

# Senior's Tennis Journal

www.seniortennis-swiss.ch

## INHALT / CONTENU

Editorial	1
Informationen	2
Rückblick Winter	3
Ausblick Sommer	4
Rückblick Internationale Cups	5
Schweizer Ranglisten	7
Kalendarien	8

## IMPRESSUM

### Herausgeber / Editeur

Interessengemeinschaft SENIOR TENNIS SWISS

### Erscheinung / Mode de parution

2-3 x jährlich / 2-3 x par an

### Abonnement

Ist im Mitgliederbeitrag enthalten  
Est compris dans la cotisation

### Sekretariat / Secrétariat

Markus Pfister, Postfach 184, 3065 Bolligen  
Telefon 031 921 14 16  
Natel 079 231 01 03  
E-Mail: pfister@trainervereinigung.ch

### Layout

koma - Marianne Kocher  
Freiestrasse 25, 3012 Bern  
Telefon 031 301 88 64  
Natel 079 311 73 91  
E-Mail: ko.ma@postbox.ch

### Druck / Impression

Kopierladen 99, Rolf Stähli  
Länggass-Strasse 83, 3012 Bern  
Telefon 031 305 81 19

Auflage / Tirage: 1000 Ex.

## EDITORIAL

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Mitglieder

Tennis ist:

- wenn zwei Personen sich gegenüberstehen und spielen
- wenn zwei Personen einen Ball übers Netz rutschen
- wenn man nur im Club gegen Mitglieder/Partner spielt

Wettkampftennis ist:

- wenn man Interclub und Turniere und Meisterschaften spielt
- wenn man in aller Form den Punkten und Ranglisten nachspringt

und so weiter.

Wir, SENIOR TENNIS SWISS, wollen den Wettkampfspielerinnen und -spielern zur Seite stehen und helfen, das Umfeld im Seniorentennis zu verbessern. Mit viel Geduld kommen wir langsam weiter und können mit unseren Bemühungen in den meisten Fällen direkt oder indirekt unseren Mitgliedern und auch allen andern Spielern helfen, mit dem Seniorentennis Fortschritte zu erzielen und weiterzukommen. All denjenigen Damen und Herren, welche uns in unserem Bestreben helfen, möchte ich hiermit recht herzlich danken, dies speziell denjenigen, welche uns auch neue Mitglieder bringen und unsere «stille» Arbeit anerkennen und weiter empfehlen. Sollten wir demnächst die Zahl von 500 oder 600 Mitgliedern erreichen, dann müssen wir uns vielleicht auch überlegen, einige kleinere Struktur-Änderungen vorzunehmen, um einen grösseren Einfluss bei den verschiedenen Instanzen bewirken zu können. Einen angenehmen Tennissommer mit viel Erfolg wünsche ich

mit sportlichen Grüssen  
Francis Kaenel, Präsident



## EDITORIAL

Mesdames et messieurs, chers membres,

Le tennis est

- lorsque deux personnes sont en face et jouent, ou
- lorsque deux personnes glissent une balle par-dessus le filet,
- lorsqu'on ne joue qu'avec des partenaires/membres du club,

Le tennis de compétition est

- lorsqu'on joue les interclubs, tournois et championnats ou
- lorsqu'on court après les points et listes de rang ou etc. et d'autres possibilités.

A tous ces points mentionnés ci-dessus, nous – SENIOR TENNIS SWISS – sommes à vos côtés et avec beaucoup de patience nous persévérons lentement dans notre avancement. Dans la plupart des cas, directement ou indirectement nous aidons nos membres et également les non-membres à faire progresser le tennis seniors. A toutes les dames et messieurs qui aident et soutiennent notre volonté d'aller de l'avant un grand merci ! Spécialement à tous ceux qui nous apportent de nouveaux membres et reconnaissent notre travail de l'ombre et nous recommandent. Si nous devons atteindre prochainement le chiffre de 5 ou 600 membres, nous devons peut-être penser à changer quelque peu nos structures. La résultante serait d'avoir plus d'influence auprès des diverses instances.

Je vous souhaite un été de tennis agréable avec beaucoup de succès.

Avec mes salutations sportives  
Francis Kaenel, président

**SENIOR TENNIS SWISS**  
wird unterstützt von  
**Sporthotel Valsana**  
**Arosa, Perskindol,**  
**Schöpp, Slazenger**  
und  
**Hotel Kanisfluh**



**Pflanze mit erstaunlicher**  
**Heilkraft**  
**La plante qui soigne et guérit**

Direktimport, Vertrieb und Beratung  
Importation directe, distribution et conseil  
**ERNESTO SCHÜRMANN – 022 361 10 06**

## Informationen

zusammengestellt von  
Markus Pfister



### Mitgliedschaft

Der Mitgliederbestand hat nun erstmals die 400er Grenze überschritten. Ziel sind 500 Mitglieder. Anmelden kann man sich mit dem Talon auf Seite 6.

Unser Geschäftsjahr beginnt jeweils am 1. Januar und wir werden folgende Mitgliederbeiträge Anfangs Jahr in Rechnung stellen:

Aktivmitglied	Fr. 40.–
Gönner	Fr. 100.– Aufführung auf der Gönnerliste
Partner	Fr. 500.– Inserat im Journal, Flyerversand
Sponsor	Fr. 1000.– Inserate (Journal, Turnierkalender) Flyerversand

Bisherige Mitglieder, die nicht mehr dabei sein möchten, können uns dies schriftlich bis 31. Dezember mitteilen.

### Mitgliederabzeichen

Runde Mitgliederabzeichen zum Aufnähen können bei uns für Fr. 5.– bestellt werden.

### Rangliste Senioren 80+ (S8)

Erstmals publizieren wir auf Seite 7 eine Rangliste Herren 80+. Aufgrund unserer Aufforderung haben sich 4 Teilnehmer 80+ für die Hallenmeisterschaft angemeldet und Gruppenspiele durchgeführt. Wir haben SwissTennis empfohlen, dass an Schweizer Meisterschaften ab dem Alter 70+ auch mit mindestens 4 Teilnehmern eine separate Konkurrenz angeboten wird.

### Zusammenarbeit mit SMASH

Wir haben mit dem Verlag SMASH wiederum ausgehandelt, dass unsere Mitglieder einen Rabatt von neu 20% auf das Jahresabonnement erhalten. SMASH orientiert regelmässig über Seniorenbelange und wir empfehlen allen Mitgliedern, ein Abonnement zu bestellen. Bisherigen Abonnenten wird die Vertragsdauer verlängert.

### Produkte für Senioren

Um als Senior leistungsfähig zu bleiben, muss auf die Gesundheit geachtet werden. Regelmässiges und nicht zu vieles Spielen, Ein- und Auslaufen sowie Stretchen sollten regelmässig gemacht werden. Gegen kleine Bobos können auch Hilfsmittel wie Magnetmatten BEMER, Magnetprodukte NIKKEN, Nahrungsergänzungsprodukte, Aloe-Getränke und Titan-Produkte (siehe Prospekt) helfen. Wer einen Wunsch hat, kann sich an Markus Pfister wenden.

### Zusammenarbeit mit SwissTennis

Am 18. Mai konnten Präsident Francis Kaenel und Geschäftsführer Markus Pfister an einer Sitzung mit SwissTennis-Breitensport-Chef Andreas Fischer verschiedene Punkte diskutieren. Die Zusammenarbeit mit dem Verband ist erfreulich und soll weiter vertieft werden. Folgende Informationen können wir Euch mitteilen:

- SwissTennis wird in Zukunft für Senioren auch im Ausland erzielte Resultate (positive und negative) für die Klassierung berücksichtigen, sofern sie an ITF-Turnieren erspielt werden. Ein Formular dafür ist im Internet unter [www.mytennis.ch](http://www.mytennis.ch) zu finden. Die Bewertungsunterlagen wurden zusammen mit Francis Kaenel erarbeitet.
- Die Anzahl Spieler in den Seniorenspielklassen wurde überprüft. Folgender Vorschlag wurde in einer Umfrage den Clubverantwortlichen gesendet:

## Informatios

rédigées par  
Markus Pfister

### Qualité de membre

L'effectif des membres a dépassé pour la première fois la barre des 400 et un but est d'arriver au nombre de 500. De ce fait il serait très agréable que chacun recommande à ses camarades d'équipe de faire partie de notre groupement.

Notre année commerciale débute le 1<sup>er</sup> janvier et nous allons mettre en facturation les cotisations suivantes en début d'année.

Membre actif	Fr. 40.–
Donateur	Fr. 100.– Mention dans la liste des donateurs
Partenaires	Fr. 500.– publicité dans le journal, envois de Flyers
Sponsor	Fr. 1000.– publicité (Journal, Calendrier) envois de Flyers

Les membres ne désirant plus faire partie peuvent nous le communiquer par écrit d'ici au 31 décembre.

### Insignes pour les membres

Des insignes supplémentaires peuvent être obtenu chez nous pour Fr. 5.–.

### Liste de rang 80+ (S8)

Pour la première fois nous publions en page 7 une liste de rang 80+. Sur notre insistance 4 participants 80+ se sont inscrit pour les championnats Suisse en salle et ont joué en poule (round robin). Nous avons suggéré à SwissTennis qu'à partir de 70 ans et de 4 annoncés ceux-ci puissent jouer dans des groupes séparés.

### Collaboration avec SMASH

Nous avons à nouveau négocié avec la maison d'édition SMASH que nos membres obtiennent un rabais de (nouveau) 20% sur les abonnements annuels. SMASH oriente régulièrement sur les activités des seniors et nous recommandons à tous nos membres de s'abonner. Les abonnés à ce jour voient leur abonnement prolongé.

### Produits pour seniors

Afin de rester efficace comme senior, il faut avoir un regard sur sa santé. Ne pas trop jouer mais régulièrement, se chauffer avant et se délasser et stretching après l'effort devrait être repris régulièrement. Contre de petits bobos des remèdes peuvent aider, notamment des matelas magnétiques BEMER, produits magnétiques NIKKEN, compléments de nutrition et boissons ALOE et produits Titan (voir prospectus). Les personnes ayant à résoudre un problème peuvent s'adresser à M. Pfister.

### Collaboration avec SwissTennis

Le 18 mai le président Francis Kaenel ainsi que le directeur commercial Markus Pfister ont pu discuter avec le chef compétition Andreas Fischer divers point d'actualité. La collaboration avec SwissTennis est réjouissante et devra être encore plus approfondie. Nous pouvons vous donner les informations suivantes:

- SwissTennis va tenir compte des résultats (positifs et négatifs) obtenus lors de compétition ITF à l'étranger. Un formulaire doit être trouvé sous [www.mytennis.ch](http://www.mytennis.ch) et celui-ci a été fait en collaboration avec Francis Kaenel.
- Le nombre d'équipiers des classes seniors d'interclubs ont été revues. La position suivante a été envoyée aux responsables des clubs par une circulaire:

Kategorie	neu	bisher
Sen 45+	5 Einzel / 2 Doppel	5 Einzel / 2 Doppel
Vet. 55+	4 Einzel / 2 Doppel	3 Einzel / 2 Doppel
Oldies 65+	3 Einzel / 2 Doppel	2 Einzel / 1 Doppel

Aus unserer Sicht bringt dieser Vorschlag eine Verbesserung. Die Clubs wurden gebeten, für 2006 unter Berücksichtigung der neuen Mannschaftsgrössen eine provisorische Anmeldung einzureichen.

- C) Diskutiert wurde auch, ob in den Seniorenkategorien der dritte Satz nur als Tie-Break ausgetragen werden soll.
- D) Betreffend den Nationalen Seniorenmeisterschaften haben wir vertreten, dass weiterhin im Sommer und im Winter eine Meisterschaft stattfinden und möglichst alle Alterskategorien ausgeschrieben werden sollen. Das Reglement wird gegenwärtig überarbeitet. Wir haben unsere Mitarbeit und Unterstützung angeboten. Unser Wunsch ist es, dass die Meisterschaft ein schöner Seniorenanlass mit guter Beteiligung ist.
- E) Wir haben darauf aufmerksam gemacht, dass das Turnierangebot noch nicht überall befriedigend ist. Allenfalls könnte ein Senioren-GP aufgebaut werden.

### SwissTennis Team – (Suporter Club)

Wir empfehlen den Mitgliedern, unser SWISS TENNIS-TEAM zu unterstützen (siehe Anmeldeformular) und beispielsweise den Federationscup Schweiz–Österreich vom 9.–10.7.2005 im TC Stade Lausanne zu besuchen.

### Tennishotel Kanisfluh, Mellau (A)

Das aktive Tennis-Ferienhotel in Mellau ist ein Partner von unserer Vereinigung. Die grösste Hotel-Tennisschule in Österreich ist nur 45 Minuten von der Schweizer Grenze entfernt und organisiert das ganze Jahr Tenniskurse und Turniervorbereitungen (Interclub) für alle Stärkeklassen. Auf unserer Homepage kann das Hotel angeklickt werden.

## Rückblick Winter

### Turnieraktivitäten

Das Angebot an Winterturnieren ist vor allem in der West- und Südschweiz noch ungenügend. Wir bitten die Mitglieder, Turnierorganisatoren für den nächsten Winter eine Ausschreibung von Seniorenkonkurrenzen zu empfehlen.

### Europameisterschaften vom 7.–15.1.2005 in Seefeld (Österreich)

Das traditionelle Hallenturnier in Österreich ist sehr beliebt. Der Organisator würde es begrüßen, wenn noch zusätzliche Schweizer kommen würden. In diesem Winter nahmen folgende Schweizer teil:

Isabelle Enz, Therese Kunz, Uschi Stäubli, Martel Bruckner, Rainer Moellenbeck, Laurent Barbey, Erwin Lüthi, Peter Schoch, Umberto Faccin, Paul Haemig, Claude Giovanola, Francis Kaenel, Albert Rutishauser, Gustav Erlemann, Augusto Zweifel, Robert Grau und Ernst Weisskopf.

### Internat. GC-Hallenturnier Schöllercup vom 25.–30.1.2005

Das einzige internationale Seniorenturnier in der Schweiz findet seit vielen Jahren in der GC-Halle in Zürich statt. Es gab folgende Finalpaarungen:

Senioren 45+	P. Godfroid	-	H. Henn	6/3 7/5
Senioren 50+	R. Cizek	-	L. Petrov	6/3 7/6
Senioren 55+	M. Mijuca	-	R. Spitzer	7/6 6/4
Senioren 60+	P. Kolacek	-	B. Reinholz	wo

Weiter Informationen sind zu finden im Internet unter [www.gc.tennis.ch](http://www.gc.tennis.ch)  
[www.gc.tennis.ch](http://www.gc.tennis.ch) est le site où vous trouverez de plus amples informations.

Catégorie	nouveau	à ce jour
Seniors 45+	5 simples/2 doubles	5simples/2 doubles
Vétérans 55+	4 simples/2 doubles	3 simples/2 doubles
Oldies 65+	3 simples/2 doubles	2 simples/1 double

De notre point de vue cette proposition amène une amélioration. Les clubs ont été priés de faire une inscription provisoire pour 2006, en tenant compte de l'effectif des équipes.

- C) Il a également été discuté de savoir si dans les catégories seniors le troisième set ne devrait pas être disputé que comme Tie-break?
- D) Concernant les Championnats seniors nous sommes d'avis que ceux-ci doivent être organisés en été comme en hiver et qu'autant qu'il se peut toutes les catégories prises en considération. Actuellement le règlement est en révision et nous avons proposé notre aide pour l'élaboration, notre vœu étant que le championnat devrait être une belle fête avec une bonne participation.
- E) Nous avons rendu attentif au problème de l'offre des tournois seniors qui n'est pas encore parfait en toutes régions. Peut-être pourrait-on organiser un GP-seniors.

### Team SwissTennis (Club de supporters)

Nous recommandons à nos membres de soutenir notre SwissTennis Team (voir bulletin d'inscription) et par exemple le soutien à la Fed-Cup Suisse–Autriche du 9–10 juillet 2005 au TC Stade Lausanne par une visite.

### Tennishotel Kanisfluh, Mellau (A)

Cet hôtel Tennis-vacances à Mellau est un partenaire de notre association. C'est la plus grande école de tennis-hôtel en Autriche et seulement 45 minutes de la frontière Suisse. Ils organisent toute l'année des cours de tennis et préparation aux tournois (interclubs) pour tous les niveaux de classement. Vous pouvez «cliquer» cet hôtel sur notre homepage.

## Rétrospective hiver

### Activités de tournois

L'offre de tournois d'hiver surtout en Suisse romande et au Tessin est insuffisante. Nous prions nos membres, organisateurs de tournois d'élargir l'offre de tournois seniors.

### Championnats d'Europe du 7 au 15 janvier 2005 à Seefeld (Autriche)

Ce tournoi traditionnel en Autriche est très apprécié. L'organisateur aimerait bien qu'en outre quelques joueurs Suisses supplémentaires y participent. Les personnes suivantes de notre pays y ont joué:

### Tournoi en salle GC-Schöllercup du 25 au 30 janvier 2005

L'unique tournoi international senior (hiver) qui a lieu en Suisse se déroule depuis des années dans la halle GC à Zurich. Les paires finalistes sont les suivantes:

### Senior Champion Trophy Winter vom 18.–20.3.2005 im Schlieren

Nach einem Unterbruch fand die diesjährigen Hallenmeisterschaften wieder im Sport-Center VITIS, Schlieren, statt. Erstmals wurde die Kategorie Herren 80+ ausgetragen. Einige Probleme gab es bei der Tableau-Zusammenstellung. Da zum Teil nur wenige Teilnehmer angemeldet waren, wurden einzelne Tableaux zusammengelegt. Wir werden diese Fragen mit Swiss Tennis besprechen und hoffen, dass für den nächsten Winter eine gute Lösung gefunden werden kann. Am von uns offerierten Apéro am Freitag-Abend nahmen 20 SeniorInnen teil.

### Senior Champion Trophy d'hiver du 18 au 20 mars 2005 à Schlieren

Après une interruption les championnats en salle ont à nouveau eu lieu au Centre de sport VITIS à Schlieren. Pour la première fois avec une catégorie 80+. Il y eut quelques problèmes avec la composition des tableaux. Etant donné qu'il y eut en partie peu de participants, quelques tableaux ont été groupés. Nous allons en parler avec SwissTennis en espérant qu'il y ait une meilleure solution pour l'hiver prochain. Une vingtaine de participants ont goûté à l'apéritif que nous avons offert le vendredi soir.

## Ausblick Sommer

### Sommerturnierkalender


Wiederum haben wir einen Sommerkalender für Seniorenturniere herausgegeben. Die Daten wurden uns von SwissTennis zur Verfügung gestellt. Allerdings besteht die Möglichkeit, dass weitere Turniere nachgemeldet werden. Die Homepage [www.mytennis.ch](http://www.mytennis.ch) gibt darüber Auskunft. Für den Winterkalender suchen wir wieder Inserenten. Bereits mit Fr. 100.– ist man dabei.

## Regard sur l'été


### Calendrier d'été

Nous avons à nouveau édité un calendrier d'été pour seniors. Les dates nous ont été mis à disposition par SwissTennis. Mais il se peut que quelques tournois soient annoncés plus tardivement. La Home page [www.mytennis.ch](http://www.mytennis.ch) vous oriente à ce sujet. Nous cherchons encore quelques annonceurs pour le calendrier d'hiver. Avec CHF 100.– vous y participez déjà.

Fr. 5.–



# Senioren-Turniere Sommer 2005



### 3. Internationales Tennis Senior Open

3 Turniere in 10 Tagen

vom 1. bis 3. Juli  
vom 3. bis 6. Juli  
vom 7. bis 10. Juli



### 2. Rado Open für Jungsenioren

Ranglistenturnier N – R2 und R3 – R9  
vom 1.–3. Juli  
Preisgeld über CHF 1000.–

Ihr Turnierhotel in Arosa



Nebst dem Preisgeld spielt in Arosa die Gemütlichkeit genau denselben Stellenwert. Dul-X-Massagen, Weidegustationen, Freigetranke, kostenlose Bergbahnfahrten, Schnupper Golfkurs über den tollen Galaabend...

Mehr Infos unter:  
[www.arosa-tennis.com](http://www.arosa-tennis.com) und  
[Sporthotel Valsana](http://Sporthotel Valsana), 081 378 63 63  
[www.valsana.ch](http://www.valsana.ch)

## Werden sie Gönner von SENIOR TENNIS SWISS Devenez mecène de SENIOR TENNIS SWISS

Um den Mitgliedern einen möglichst guten Service bieten zu können, benötigen wir zusätzlich zu den Jahresbeiträgen Gönnerbeiträge, Inserenten im Journal und Partnerfirmen.

### Wer zeichnet einen Gönnerschein (mind. Fr. 100.– pro Jahr)?

Partner / Partenaires:

SCHOEPP, Micaela Fischer, Rüti; SLAZENGER, H.P. Spörri, Küsnacht; HOTEL VALSANA, Daniel Durrer, Arosa; ALOE VERA, Ernesto Schürmann, Nyon, SWISS TENNIS, Biel; Perskindol, Niederurnen; Hotel Kanisfluh, Fam. Bischofberger

Gönnerliste/Donateurs:

Baroch Martin, Horgen; Baumeler Sigrid, TC Zug; Bortolani René, Rüslikon; Buchmann Marcel, DUNLOP, Kirchberg; Frey Ernst, Unterägeri; Groth Hans, Unterägeri; Hotel Flims-Waldhaus, Flims; Hufschmid Heidi, Winkel; Liang Max, Le Vaud; Locher Kurt, Tenniscenter VITIS, Schlieren; Lüthi Ernst, Hägendorf; Marti Karl, Olten; Martini Paolo, Bodio; Maurer Theo, VW GP, Dübendorf; Müller Priska, Jona; Näf Kurt, Basel; Fam. Schlosser, Parkhotel Waldhaus, Flims; Ringier Michael, Küsnacht; Sattler Mike, Solothurn; Scheuchzer Alexander, Nyon; Seemann Volker, Seniorservice Deutschland, Bielefeld; Singer Paul, Küsnacht; SMASH Verlag, St. Gallen; Sormani J.P. Cham; Stebler Otto, Veyrier; Strub Werner, Vaduz; Sturdza Dimitri, Zumikon; Tourist Center, Lenk; Vogel Jürg, Thalwil; Wäger Marco, Bad Ragaz; Zaugg Peter, Tenniscenter, Scheuren; Ziegler Benedikt, Zug

**Weltrangliste (ITF-Ranking 1.4.2005)**

Die ITF führt für alle Altersklassen Seniorenranglisten. In der neuen Weltrangliste sind folgende Schweizer Spielerinnen und Spieler mit über 100 Punkten oder unter den ersten 100 rangiert:

**Damen / Dames**

40+	Martinez-Herold, Christina	Nr. 95
45+	Schütz Silvia	Nr. 47
	Operto Patricia	Nr. 56
	Sieber Ursula	Nr. 63
	Widrig Susi	Nr. 81
50+	Enz Isabelle	Nr. 17
60+	Burggraf Susy	Nr. 31
65+	Ehrat Ida	Nr. 72
	Stadelmann Antonia	Nr. 72
	Schneider Dora	Nr. 88
	Rasberger Elfriede	Nr. 75
70+	Stoll Frida	Nr. 60

**Liste de rang mondiale (1.4.2005)**

L'ITF établit pour les catégories d'âges des listes de rang pour seniors. Dans la nouvelle liste de rang ci-dessous figurent les joueurs et joueuses suivantes qui ont obtenu 100 points ou figurent parmi les 100 premiers:

**Herren / Messieurs**

45+	Faure Manuel	Nr. 18
	Gmür Ruedi	Nr. 111
	Hüsler Jürg	Nr. 120
50+	Heller Peter	Nr. 111
	Huber Hans	Nr. 116
60+	Girod Hanspeter	Nr. 66
	Bomio Spartaco	Nr. 82
	Szedressy Yvan	Nr. 83
70+	Kux Georges	Nr. 67
75+	Ismail Adel	Nr. 6
	Kaenel Francis	Nr. 76
	Frey Ernst	Nr. 87
80+	Zweifel Augusto	Nr. 7
	Erlemann Gustaf	Nr. 38
85+	Weisskopf Ernst	Nr. 30

**Rückblick Internat. Cups**

**Int. Cups Gruppe A (35–55 Jahre) vom 27.3.–1.4.2005 in Perth, Australien (Gras)**

Mannschaftsaufstellungen und Resultate der Kategorie A:

**Rétrospective des Coupes internationales**

**Coupes internationales A (35–55 ans) du 27.3.2005 à Perth, Australie (gazon)**

Les résultats de nos équipes de la Catégorie A:

**Damen/dames:**

Suzanne Lenglen Cup (W 35+) Kurmann Barbara, Hopfner Sandra, Tschanz Michèle Rang/rang 7  
Maureen Connolly Cup (W 55+) Zemp Vaclava, Prezzi Carmen, Captain, Wolf Esther Rang /rang 7

**Herren/messieurs:**

Italia Cup (M 35+) Blättler Alesandre, von Rotz Urs, Pfund Bruno, Hauser Pascal Rang/rang 8 (12)  
Tony Trabert Cup (M 40+) Dietrich Gregor, Ehrat Jürg, Isenring Alexander Rang/rang 15  
Dubler Cup (M 45+) Faure Manuel, Striegel Christian, Schmitz Renato Rang/rang 9 (17)  
Fred Perry Cup (M 50+) Aguirre Orlando, Gloor Herbert, Moeri Beat Rang/rang 12 (16)  
Austria Cup (M 55+) Schlatter Heinz, Zürcher Werner, Stalder Theo Rang/rang 15

**Weltmeisterschaft der Gruppe A (35–55 Jahre) vom 2.-9.4.2005 in Perth, Australien**

In der Woche nach den Team-Wettbewerben kommen jeweils die Einzelweltmeisterschaften zur Austragung. Natürlich müssen einige Spieler wieder nach Hause gehen, da eine zweiwöchige Abwesenheit nicht immer machbar ist. Wir geben untenstehend die Resultate bekannt und hoffen, diesmal niemanden vergessen zu haben:

**Championnats du monde du groupe A (35–55 ans) du 2.-9.4.2005 à Perth, Australie**

La semaine après les compétitions par équipe se déroulent les championnats du monde individuels. Naturellement quelques joueurs ne peuvent pas se permettre d'avoir deux semaines d'absence. Nous vous donnons donc ci-dessous les résultats en espérant ne pas avoir oublié quelqu'un:

**Damen/dames:**

35+ Kurmann Barbara 2. Runde/tour  
55+ Zemp Vaclava 1. Runde/tour, Prezzi Carmen 2. Runde/tour

**Herren/messieurs:**

35+ Blaettler Alexandre 2. Runde/tour, Pfund Bruno 1. Runde/tour, Hauser Pascal 2. Runde/tour, Von Rotz Urs 2. Runde/tour  
40+ Striegel Christian 1. Runde/tour, Isenring Alexander 1. Runde/tour, Ehrat Jürg 2. Runde/tour  
45+ Striegel Christian 3. Runde/tour  
50+ Gloor Herbert 2. Runde/tour  
55+ Schlatter Heinz 1. Runde/tour  
Consolation/consolante  
**35+ Pfund Bruno Winner/vainqueur**  
55+ Schlatter Heinz 1. Runde/tour

Spieler welche Doppel spielten/joueurs ayant fait le double:

Blaettler-Pfund 2. Runde/tour, Hauser-von Rotz 2. Rundetour, Gloor(Sui)-Ihone(Jpn) 1. Runde/tour, Prezzi-Zemp 1. Runde/tour

Sämtliche Details sind zu finden  
vous trouverez tous les détails:  
[www.itftennis.com/senior](http://www.itftennis.com/senior)

## Schöpp-Sportboden GmbH

Vertriebsgesellschaft Schweiz:

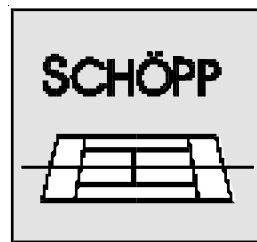
Moosstrasse 48, 8630 Rüti – Tel.: 055/240 58 84; Fax: 055/240 24 80  
www.schoepp-sportboden.de • e-mail: schoepp-sportboden@gmx.ch

Verschiedene Anforderungen an Tennishallenbeläge verlangen unterschiedliche Produkte:

**SCHÖPP-Classic**  
der Klassiker

**SCHÖPP-Allround**  
der Allroundbelag

**SCHÖPP-Slide**  
der Granulatbelag



# PERSKINDOL



### ANMELDUNG / INSCRIPTION

Name/Nom: _____		Vorname/Prénom: _____	
Strasse/Rue: _____		PLZ/Ort/Lieu: _____	
Tel. P. _____	Tel. G. _____	Natel: _____	
Fax _____	E-mail: _____	Liz.-Nr. _____	
Geb.Datum/Date de la naiss.: _____		Club: _____	
Datum/Date _____		Klassierung/Classé: _____	
Unterschrift/Signature _____			

Einsenden an / envoyer à: M. Pfister, Postfach 184, 3065 Bolligen

# SCHWEIZER RANGLISTEN

(30.3.2005)

## HERREN / MESSIEURS

### JUNGENSIORENS JS (35+)

1. Rosset Marc (70), TC Drizia	N1.9
2. Farda Richard (68), TC Horgen	N3.52
3. Blättler Alexandre (69), TC Drizia	N4.92
4. Staubli Reto (70), TC Horgen	N4.129
5. Von Rotz Urs (70), TC Arlesheim	N4.141
6. Hauser Pascal (69), TC Arlesheim	R1
7. Pfund Bruno (69), TC Neufeld	R1
8. Ernst Christian (68), TC Rapperswil	R1
9. Bernhard Alexis (69), Chataignier	R1
10. Zahno Bertrand (68), TC Marly	R1

### SENIORENS

#### S1 (45+)

1. Faure Manuel (58), TC Drizia	R1
2. Hüsler Jürg (59), TC Seeblick	R2
3. Hunerberg Detlef (59), Nürensdorf	R2
4. Gloor Martin (58), TC Teufenthal	R2
5. Striegel Christian (58), W'thur-Vers.	R2
6. Perceval Frédéric (58), TC Stade-Laus.	R3
7. Schmitz Renato (56), TC Olten	R3
8. Escudero Enrique (59), TC Wetzikon	R3
9. Gugler Christian (60), TC Breitenbach	R3
10. Ritschard Hans-Ueli (56), TC Seeblick	R3

#### S2 (50+)

1. Huber Hans (51), TC Zofingen	R2
2. Gloor Herbert (54), TC Münsingen	R2
3. Heller Peter (53), TC Sporting BE	R3
4. Aguirre Orlando (55), TC Seeburg	R3
5. Gfeller Peter (55), TC Münsingen	R3
6. Bürgi Ruedi (54), TC Niedermatten	R3
7. Goriathev Serguei (51), TC Béthusy	R3
8. Byland Andreas (53), TC Zollikofen	R3
9. Möri Beat (53), TC Zofingen	R3
10. Leuenberger Pierre-André (55), Sulpice	R3

#### S3 (55+)

1. Spitzer Rolf (50), GC-Club Zürich	R2
2. Bortolani René (46), TC Seeblick	R3
3. Mörtl Josef (46), TC Triesen	R3
4. Szöcsik Andras (47), GC-Club Zürich	R3
5. Oeggerli Albin (50), TC Belchen	R3
6. Barbey Laurent (46), TC Stade-Laus.	R3
7. Rennhard Beat (49), TC Rohrdorferberg	R3
8. Schlatter Heinz (47), TC Schlieren	R3
9. Denkinger Clemens (50), TC Konolf.	R4
10. Meggiolaro Guiseppa (49), TC Bührl	R4

#### S4 (60+)

1. Blass Hans-U. (44), GC-Club Zürich	R3
2. Kolacek Petr (45), TC Belvoir	R3
3. Keil Bernard (45), TC Bachgraben	R4
4. Du Pasquier J.-N. (41), Drizia-Mirem.	R4
5. Sulloway Lucien (44), Bassersdorf	R4
6. Richardonne Michel (45), TC Drizia	R4
7. Bachmann Peter (45), TC Seebach	R4
8. Ziegler Rolf (44), TC Degenau	R4
9. Berney Pierre (45), Stade Lausanne	R4
10. Bernardoni Giuliano (45), TC Lido Lug.	R4

#### S5 (65+)

1. Borer René (37), TC Arlesheim	R3
2. Girod Hanspeter (40), Basler LTC	R4

3. Frigerio Roberto (38), TC Ascona	R4
4. Bomio Spartaco (40), TC Lido Lugano	R4
5. Köpfli Heinz (39), TC Seeblick	R4
6. Born Hanspeter (39), TC Rankhof	R5
7. Stalder Theo (39), TC Langnau	R5
8. Mathis Samuel (40), TC Reinach	R5
9. Hausherr Peter (38), Lenzburg	R5
10. Savioz Bernard F (37), TC Gravelone	R5

#### S6 (70+)

1. Hrebic Josef (33), TC Engematt	R5
2. Kux Georges (34), TC International	R5
3. Ernst Karl (35), TC Aarau	R5
4. Feiss Gerd (33), TC Meilen	R5
5. Brandenberger Karl (35), TC Zürich	R5
6. Töngi Erwin (33), TC Swiss Life	R5
7. Kiefer Guido (35), St. Johann	R6
8. Frei Viktor (35), TC Lancy GE	R6
9. Bode Dieter (34), TC Alpina	R6
10. Michel Walter (33), Heiligenschwendi	R6

#### S7 (75+)

1. Ismail Adel (28), TC Genève	R6
2. Ferralli Marcel (28) Basler LTC	R7
3. Ziegler Benedict (27) TC Zug	R7
4. Thoet Heinz (27), TC Worbenbad	R7
5. Paillard Michel (30), Lausanne	R7
6. Frey Ernst (29), TC Oberägeri	R7
7. Wild Wilhelm (28), TC Liestal	R7
8. Spühler Giancarlo (27), TC Waldmann	R7
9. Fuchser Max (28), TC Burgdorf	R7
10. Glesti H.-P. (30), TC Fun Club Urdorf	R7

#### S8 (80+)

1. Fattorini Giorgio (23), TC Zug	R7
2. Singer Paul (24), TC Niederurnen	R7
3. Ruettimann Alois (24), TC Adliswil	R7
4. Erlenmann G. (24), TC Sch'h.-Rheinweg	R7
5. Abetel Paul (24), TC Mail	R7
6. Rüeeggsegger Paul (21), TC Adliswil	R8
7. Lakfalvi Geza (24), TC Kleinbasel	R8
8. Knecht Paul (24), TC Zug	R8
9. Zuger Erwin (25), Fonds	R8
10. Schürmann Ernest (25), TC Nyon	R8

## DAMEN / DAMES

### JUNGENIORINNEN JS (30+)

1. Erni Corinne (73), TC Ried	N4.46
2. Moser Karin (72), TC Lido Luzern	N4.50
3. Beaubiat Joëlle (71), CT Neuchâtel	N4.71
4. Tschan Natalie (71), TC Thun	N4.74
5. Bovet Dominique (75), Club Zürich	N4.75
6. Spicher Nicole (74), TC Bienne	R1
7. Kurmann Barbara (70), TC Ried	R1
8. Bauhofer Simone (75), TC Thun	R1
9. Terretaz Raphaëlle (70), TC Gravelone	R1
10. Carrupt Mireille (70), TC Martigny	R1

### SENIORINNEN

#### S1 (40+)

1. Hopfner Sandra (64), TC Illnau-Effretikon	R2
2. Bienz Dina (65), TC Münsingen	R2
3. Mezo Erika (65), TC Monthey	R2
4. Hrebik Jana (63), Engematt	R3
5. Vivien-Perreau (63), TC Meyrin	R3
6. Tschanz Michèle (65), TC Derendingen	R3
7. Martinez-Herold Chr. (64), TC Entlisberg	R3
8. Gildinson Corina (62) TC Zufikon	R3
9. Yazgi Aline (65), TC Meyrin	R3
10. Gottraux Paola (63), TC Locarno	R3

#### S2 (45+)

1. Jauch-Delhees Petra (59), TC Herrliberg	R2
2. Roessler Marianne (59), TC Zweisimmen	R3
3. Widrig Susi (56), TC Würenlos	R3
4. Operto Patricia (57), TC Kloten	R3
5. Rüeegg Annemarie (58), TC Burgdorf	R3
6. Zürcher Kucera Isab. (60), TC Kilchberg	R3
7. Barro Marika (60), TC Zufikon	R3
8. Kunz Ina (57), TC Neckertal	R3
9. Blatter Ellen (57), TC Zofingen	R4
10. Pyka Liselotte (59), TC Kloten	R4

#### S3 (50+)

1. Villaverde-Savini Susana (55), TC Drizia	R2
2. Enz Isabelle (51), TC Burgmoos	R3
3. Huesser Edith (52), TC Mönchaltorf	R3
4. Schütz Silvia (55), TC Füllinsdorf	R3
5. Aubert Marie-Noëlle (52), TC Ecublens	R3
6. Sorgen Beatrice (52), TC Bienne	R3
7. Bühlmann Margrit (54), TC Alpenregion	R3
8. Müller Ingrid (55), TC Kriens	R3
9. Marghitola Claudia (55), TC Egnach	R4
10. Rolli Doris (53), TC Sport Küng	R4

#### S4 (55+)

1. Zemp Vaclava (50), TC Flamingo	R3
2. Weibel Marika (50), TC Montreux	R3
3. Prezzi Carmen (48), TC Seeblick	R3
4. Lachat Evelyne (49), TC Drizia-Mirem.	R3
5. Wehrle Françoise (50), TC Nyon	R4
6. Ruckstuhl Barbara (46), TC Seebach	R4
7. Hardegger Janine (48), TC Engstringen	R4
8. Wolf Esther (48), TC Old Boys	R4
9. Gloor Elisabeth (50), TC Kloten	R4
10. Weber Ursula (48), TC Kloten	R4

#### S5 (60+)

1. Burggraf Susy (43), TC Drizia	R3
2. Vienne Marie-Thérèse (45), TC Aiglon	R4
3. Senn Doris (44), TC Olten	R4
4. Hafner Elsbeth (45), TC Schiltacker	R4
5. Debons Marguerite (45), TC Valère Sion	R4
6. Hufschmid Heidi (43), TC Bührl	R5
7. Amstutz Silvia (42), TC Kriens	R5
8. Almer Margrit (44), TC Uzwill	R5
9. Tuor Marietta (44), TC Arosa	R5
10. Schmid Sylvia (42), TC Muri AG	R5

#### S6 (65+)

1. Ehrat Ida (39), TC Buchthalen	R5
2. Stadelmann Antonia (38), TC Lido LU	R5
3. Pichl Barbara (40), TC Rüslikon	R6
4. Oertli Claude (40), TC Mönchaltorf	R6
5. Treichler Christine (39), TC Lido Luzern	R6
6. Rusca Georgette (40), CT Neuchâtel	R6
7. Fantini Erika (40), TC Uitikon	R6
8. Krulis Vanda (38), TC Waldmann	R6
9. Ballaux Grethe (38), TC International	R6
10. Wettstein Beatrice (36), TC Schlieren	R6

#### S7 (70+)

1. Stoll Frieda (34), LTC Buchs	R5
2. Elser Jutta (32), TC Schiltacker	R6
3. Gabl Helen (35), TC Dietlikon	R6
4. Rasberger Elfriede (35), TC Rosental	R7
5. Schneider Dora (35), TC Wallisellen	R7
6. Kaus Katja (35), TC Top Bellach	R7
7. Graefensteiner Carol (33), Greifensee	R7
8. Gobat Irmgard (34), TC Waldmann	R7
9. Kyburz Monique (30), TC Genève	R7
10. Nagels Germaine (33), TC Saignelégier	R7

## Internationale Turniere Tournois internationaux

Angaben im Sommerturnierkalender  
Voir le calendrier d'été

26.8.–4.9.2005	Internat. Turnier, Hinterzarten (D)
10.–17.9.2005	Internat. Turnier, Beaulieu (F)
3.–8.10.2005	2. Toscana Senior Open, San Vincenzo (I)
29.11.–3.12.2005	9. Aldiana Senior Open, Alaminos (Cyprien)
12.–18.12.2005	Internat. Turnier, Murcia (E)

**Int. Cups Gruppe B (60–85 Jahre Herren / 60–75 Jahre Damen):**

**17.10.–22.10.2005 Alibey/Antalya Türkei, WM anschliessend vom 23.–30.10.2005**

**Coupes internationales B (60–85 = messieurs, 60–75 ans = dames) du 17.–20.10.2005**

**Alibey/Antalya, Turquie et les CM de suite du 23 au 30 octobre 2005**

Weitere Information unter [www.itftennis.com/seniors](http://www.itftennis.com/seniors)

Donne de plus amples informations [www.itftennis.com/seniors](http://www.itftennis.com/seniors)

## KALENDARIUM



**Turnierkalender ITF – Januar–Juni 2005**  
**Calendrier de tournois ITF – janvier – juin 2005**

Immer up to date / Toujours à jour:

Internet: [www.itftennis.com](http://www.itftennis.com)

Click: Where and When

Gehe zu/allez vers: Tournament Calendars

Click: Veterans Calendar

## SENIOR TENNIS SWISS

**Komitee-Mitglieder / Membres du comité:**

Kaenel Francis	22, Rue Francillon 2610 Saint-Imier E-Mail: franciskaenel@bluewin.ch	P 032 941 29 60 F 032 941 59 82
Pfister Markus	Postfach 184 3065 Bolligen E-Mail: pfister@trainervereinigung.ch	N 079 231 01 03 G 031 921 14 16 F 031 921 18 30
Blass Hans-U.	Loorenrain 11 8053 Zürich E-Mail: hublass@swissonline.ch	P 01 383 58 62 G+F 01 383 58 60
Burggraf Susy	5 chemin des Bois 1255 Veyrier E-Mail: rburggraf@burggraf.ch	P 022 784 01 83 N 079 435 02 46
Stalder Theo	Napfstrasse 40 3550 Langnau i.E. E-Mail: theostalder@bluewin.ch	P 034 402 30 58
<b>Swiss Tennis:</b>	Solothurnstrasse 112 Postfach, 2501 Biel Infos: <a href="mailto:administration@swisstennis.com">administration@swisstennis.com</a> Interclub: <a href="mailto:interclub@swisstennis.com">interclub@swisstennis.com</a>	032 344 07 07
	Frau Andrea Bolliger-Schwab; E-Mail: <a href="mailto:andrea.bolliger@swisstennis.com">andrea.bolliger@swisstennis.com</a> Tel. Nr. 032 344 07 82 Fax 032 344 07 01	

## Internationale Schweizer Turniere Tournois internationaux en Suisse

Wir empfehlen auch den etwas schwächeren Spielern die Teilnahme an den schönen internationalen Turnieren. Neben der Teilnahme an zwei Einzelkonkurrenzen (Arosa) werden oft Trostturniere angeboten und die Atmosphäre in den Ferienorten ist meist sehr angenehm.

Nous recommandons également aux joueurs moins titrés de participer à ces sympathiques tournois internationaux. Mis à part la possibilité de jouer dans deux catégories (par ex. Arosa) des tours de consolation sont offerts et l'atmosphère dans ces lieux de vacances est très bonne.

03.-10.7.2005	Internat. Seniorenturnier Arosa
11.-16.7.2005	Waldhaus Veterans Tennis Open Flims
04.-07.8.2005	Internat. Senioren Cup Zug
07.-14.8.2005	SWISS SENIORS Klosters
17.-21.8.2005	Nat. Seniorenmeisterschaften Kreuzlingen
23.-27.8.2005	Internat. Seniorenturnier Lenk
05.-10.9.2005	Geneva Open Senior, Genf

### Senior-Trophy DAVOS

In Zusammenhang mit dem «Internationalen Jahr des Sports» helfen wir mit, vom 15.–18.9.05 in Davos ein spezielles Seniorenturnier durchzuführen: Herrenkategorien S1–S8/9 (80+ und 85+), Damenkategorien S2–S7. Bei wenigen Teilnehmern werden Gruppenspiele organisiert. Am Samstag, 17.9.2005, findet eine interessante Tennistagung statt, die besucht werden kann. Es werden auch Gesundheitsthemen behandelt.

En relation avec «l'année internationale du sport» nous allons contribuer, en organisant un tournoi spécial pour seniors à Davos du 15–19.9.05. Il y aura des cat. messieurs S1–S8/9 (80 et 85+) ainsi que des dames S2–S7. En cas de participation minime des jeux de poules seront organisés. Le samedi 17.9. se déroulera une session de tennis intéressante et vous pouvez y prendre part. Les thèmes de la santé seront discutés.

### Nat. Seniorenmeisterschaften 17.–21.8.2005 in Kreuzlingen

Erstmals finden die Sommermeisterschaften auf der schönen Anlage des Tennisclubs Hörnli statt. Wir werden wiederum am Freitagabend um 18.00 Uhr einen Apéro offerieren.

Pour la première fois les championnats d'été vont se dérouler sur le beau site du club de tennis Hörnli. Comme de coutume nous offrons à nouveau un apéro le vendredi à 18 heures.

### OPEN SENIOR ROMAND

SIMPLE	Ouvert aux seniors non-licenciés et licenciés de plus de 55 ans, libres la journée
DOUBLE	5 tournois catégories d'âge 55+ 60+ 65+ 70+ 75+80+
MIXTE	19 épreuves progressives + consolantes
23.–27.6.	Centre de Sports Olivier Mabillard 027 346 19 29 Loisirs Les Iles, Sion / VS
7.–11.7.	Estavayer, Murten / FR Joseph Julmy 079 710 40 41
21.–25.7.	Mail, Neuchâtel / NE Alain Boucher 078 812 99 11
4.–8.	Lausanne-Sport / VD Gaston Zurbuchen 021 646 13 50
18.–22.8.	Versoix / GE Jean-Pierre Forestier 079 449 24 01

Organisation: Association Romande de Tennis  
Officiel: Francine Oswald, tél. 022 735 77 45  
Dépliants d'inscription disponibles dans les clubs. Inscription au plus tard 15 jours avant le début du tournoi